



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/18814
17 April 1987
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

**ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЮЖНОЙ АФРИКИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 17 АПРЕЛЯ 1987 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ**

По просьбе Министра иностранных дел Южной Африки г-на Р.Ф. Боты настоящим препровождаю текст его письма от 17 апреля 1987 года на имя Вашего Превосходительства.

Буду признателен за распространение настоящего письма вместе с письмом Министра иностранных дел Южной Африки в качестве документов Совета Безопасности.

А.Л. МЭНЛИ

Приложение

Письмо Министра иностранных дел Южной Африки от 17 апреля 1987 года

Имею честь обратиться к Вашему заявлению от 16 апреля 1987 года в отношении Южной Африки.

Правительство Южной Африки отвергает точку зрения, изложенную в этом заявлении.

Обеспечение правопорядка в Южной Африке является обязанностью южноафриканского правительства. Совету Безопасности Организации Объединенных Наций хорошо известно, что Африканский национальный конгресс и его сторонники стремятся захватить власть в Южной Африке при помощи насилия и убийств. Африканский национальный конгресс и его подставные организации в Южно-Африканской Республике отнюдь не заботятся о демократии или об основных правах человека. В сущности они подавляют демократию в целях попрания свободы. Их политика, направленная на то, чтобы калечить и убивать людей без суда и следствия, общеизвестна.

Именно Вам, а также государствам - членам Организации Объединенных Наций следует четко высказать свое отношение к зверским убийствам. Правительство Южной Африки не может мириться с положением, когда убийства, совершаемые Африканским национальным конгрессом, остаются без внимания, а правительство Южной Африки всякий раз подвергается острой критике, если оно принимает меры, чтобы оградить южноафриканцев от насилия.

Правительство Южной Африки, к большому сожалению, было вынуждено принять меры такого характера. Вместе с тем эти ограничения связаны с вопросами безопасности и направлены на недопущение конфронтации и насилия и на обеспечение мира и стабильности. Южноафриканское правительство не может поступиться этой обязанностью. Ни один человек в Южной Африке, который в нормальной, цивилизованной форме выражает свое несогласие с правительством и который может иметь другую точку зрения, не может чувствовать себя ущемленным этими ограничениями. Я убежден, что огромное большинство южноафриканцев ожидают от правительства Южной Африки принятия мер по обеспечению мира и стабильности в стране.
